



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. szeptember 29.
(OR. en)

12120/21

**Intézményközi referenciaszám:
2021/0300(NLE)**

PECHE 321

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. szeptember 29.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 589 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és a hozzá csatolt végrehajtási jegyzőkönyv megkötéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 589 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2021) 589 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.9.28.
COM(2021) 589 final

2021/0300 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és a hozzá csatolt végrehajtási jegyzőkönyv megkötéséről

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A Mauritániai Iszlám Köztársaság és az Európai Közösség közötti halászati partnerségi megállapodás 2008. augusztus 8-án került aláírásra és vált ideiglenesen alkalmazandóvá hatéves időtartamra. A megállapodás hallgatólagosan megújítható, ezért jelenleg is hatályos. A halászati partnerségi megállapodás legutóbbi végrehajtási jegyzőkönyvét, amely eredetileg négy évre szólt (2015–2019), két alkalommal, egy-egy évvel meghosszabbították. 2021. november 15-én veszti hatályát¹. Az Európai Bizottság a tárgyalási irányelvek² alapján tárgyalásokat folytatott a Mauritániai Iszlám Köztársaság (a továbbiakban: Mauritánia) kormányával annak érdekében, hogy az Európai Unió nevében új fenntartható halászati partnerségi megállapodást és végrehajtási jegyzőkönyvet kössön. A tárgyalások eredményeként a tárgyalók 2021. július 28-án parafálták a megállapodást és a jegyzőkönyvet.

Az új megállapodás az ideiglenes alkalmazás 20. cikkben rögzített kezdőnapjától, vagyis a két Fél általi aláírásának napjától számított hatéves időszakra szól. A megállapodás hallgatólagosan megújítható.

Az új végrehajtási jegyzőkönyv az ideiglenes alkalmazás 19. cikkben rögzített kezdőnapjától, vagyis a két Fél általi aláírásának napjától számított ötéves időszakra szól. Az alkalmazás második évére felülvizsgálatról rendelkezik a halászati lehetőségek és a pénzügyi hozzájárulás esetleges kiigazítása céljából.

A javaslat célja felhatalmazást adni mindkét jogi aktus **megkötésére**.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

Az új megállapodás fő célja egy naprakész – azaz a megreformált közös halászati politikának és külső dimenziójának prioritásait figyelembe vevő – keret biztosítása, amely a halászat területén lehetővé teszi az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti stratégiai partnerség fenntartását és megerősítését.

A jegyzőkönyv célja, hogy az uniós hajók számára – a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeknek, valamint az Atlanti Tonhídfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) és a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (CECAF) határozatainak és ajánlásainak figyelembevételével – a rendelkezésre álló többlet korlátain belül halászati lehetőségeket biztosítson Mauritánia halászati övezetében. Tárgyalási álláspontját az Európai Bizottság részben az előző (a 2015 és 2019 közötti időszakra vonatkozó) jegyzőkönyv értékelésének eredményeire, részben egy előretételező értékelés eredményeire alapozta, amely egy új jegyzőkönyv megkötésének lehetőségét vizsgálta. Az értékelést külső szakértők végezték. Az új jegyzőkönyv egyúttal az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti együttműködésnek is új lendületet kíván adni annak érdekében, hogy a mauritániai halászati övezetben és az Atlanti-óceán vizein lehetővé váljon a fenntartható halászati politika fejlesztése és a halászati erőforrások felelősségteljes kiaknázása, ami mindkét Fél érdekét szolgálja. Az együttműködés emellett hozzá fog járulni a munkahelyteremtéshez és a halászati tevékenységek során alkalmazott tisztességes munkakörülmények előmozdításához is.

¹ HL L 404., 2020.12.2., 1. o.

² Elfogadásukra a Mezőgazdasági és Halászati Tanács 2015. október 22-én tartott 3418. ülésén került sor.

Az új jegyzőkönyv alkalmazásának első két évében ugyanazokat a halászati lehetőségeket biztosítja, mint a jelenlegi jegyzőkönyv, kivéve a két tonhalhalászati kategóriára vonatkozó referenciamennyiségeket, amelyek esetében elhanyagolható kiigazításra kerül sor. A kategóriák konkrétan a következők:

- 1. kategória – a langusztától és a tarisznyaráktól eltérő rákfélékre halászó hajók: 5 000 tonna és 15 hajó,
- 2. kategória – szenegáli tőkehalra halászó, fagyasztó nélküli vonóhálós hajók és fenékhorgosoros halászhajók: 6 000 tonna és 4 hajó,
- 2a. kategória – szenegáli tőkehalra halászó, fagyasztóval felszerelt vonóhálós hajók: 3 500 tonna szenegáli tőkehal, 1 450 tonna kalmár, 600 tonna tintahal, 6 hajóval,
- 3. kategória – a szenegáli tőkehaltól eltérő tengerfenéki fajokra nem vonóhálóval halászó hajók: 3 000 tonna és 6 hajó,
- 4. kategória – kerítőhálós tonhalhalászhajók: 14 000 tonna (referenciamennyiség) és 29 hajó,
- 5. kategória – horgászbotos vagy horogsoros tonhalhalászhajók: 7 000 tonna (referenciamennyiség) és 15 hajó,
- 6. kategória – nyílt vízi halászatot folytató, fagyasztóval felszerelt vonóhálós hajók: 247 500 tonna és 19 hajó,
- 7. kategória – fagyasztó nélküli, nyílt vízi halászhajók: 15 000 tonna (felhasználás esetén levonandó a 6. kategóriára megállapított mennyiségből) és 2 hajó.

• **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A Mauritániával kötendő fenntartható halászati partnerségi megállapodásra és annak végrehajtási jegyzőkönyvére irányuló tárgyalások az Európai Unió afrikai, karibi és csendes-óceáni (AKCS) országokkal kapcsolatos külső tevékenységének részét képezik, és figyelembe veszik különösen a demokratikus alapelvek és az emberi jogok tiszteletben tartására irányuló uniós célkitűzéseket.

Mauritánia esetében a halászati partnerségi megállapodás egy szélesebb körű kétoldalú partnerségi keret részét képezi, amely különböző területeket ölel fel, beleértve a fejlesztési együttműködést, a biztonságpolitikákat, az emberi jogokat, a bevándorlást, a munkakörülményeket, a környezetvédelmet és a legkülső régiókra vonatkozó politikákat.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

• **Jogalap**

A jogalap az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 43. cikkének (2) bekezdése, amely létrehozza a közös halászati politikát, valamint 218. cikkének (6) bekezdése, amelynek értelmében a Tanács a főtárgyaló javaslata alapján a megállapodás megkötéséről határozatot fogad el.

Az Európai Unióról szóló szerződés 17. cikkének (1) bekezdése szerint a Bizottság látja el az Unió külső képviselőt a közös kül- és biztonságpolitika alá tartozó területek kivételével. Ezért kizárólag a Bizottság által kijelölt tisztviselők rendelkeznek hatáskörrel arra, hogy

értesítést küldjenek az Unió és valamelyik harmadik ország közötti megállapodás megkötéséről.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik.

- **Arányosság**

A javaslat arányos azzal a közös halászati politikáról szóló rendelet 31. cikkében rögzített célkitűzéssel, amely szerint meg kell teremteni az uniós hajókkal harmadik országok vizein folytatott halászati tevékenységekre irányadó jogi, környezetvédelmi, gazdasági és társadalmi szabályozási keretet. A javaslat megfelel a szóban forgó rendelkezéseknek, valamint az említett rendelet 32. cikkében meghatározott, a harmadik országoknak nyújtott pénzügyi támogatásról szóló rendelkezéseknek.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

A Bizottság 2018-ban elvégezte a Mauritániával kötött halászati partnerségi megállapodás 2015 és 2019 között hatályos jegyzőkönyvének utólagos értékelését, valamint a jegyzőkönyv lehetséges megújításának előzetes értékelését.

Az értékelés megállapította, hogy az EU halászati ágazatának alapos érdeke fűződik a mauritániai vizeken folytatott halászathoz, a jegyzőkönyv megújítása pedig mindkét Félnek érdekében áll. Ezen túlmenően a jegyzőkönyv megújítása növelné a megfigyelés, az ellenőrzés és a felügyelet hatékonyságát, továbbá hozzájárulna a térségben folytatott halászat megfelelőbb irányításához.

Az EU számára fontos egy olyan eszköz fenntartása, amely mélyreható ágazati együttműködést tesz lehetővé Mauritániával, mivel a szóban forgó ország – a joghatósága alá tartozó halászati terület kiterjedéséből adódóan – szubregionális szinten az óceánpolitikai irányítás meghatározó tényezője. A Mauritániával fenntartott kapcsolatok megerősítése lehetővé teszi továbbá szövetségek létrehozását az ICCAT keretében és más regionális szervezetekben, különösen a CEEAF-ban. Az uniós flotta számára ez egyúttal azt is jelenti, hogy továbbra is hozzáfér egy fontos halászati területhez, ahol többéves nemzetközi jogi keretben alkalmazhat halászati stratégiákat. A mauritániai hatóságoknak az a céljuk, hogy az óceánpolitikai irányítás megerősítése érdekében fenntartsák az EU-val kialakított kapcsolataikat, és ezáltal többéves finanszírozási lehetőségeket biztosító célzott ágazati támogatásban részesüljenek, valamint az, hogy a gazdaság diverzifikációja jegyében a hajók tevékenységét kihasználva megkezdődjön a mauritániai feldolgozó ágazat iparosítása.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Az értékelés részeként konzultációra került sor a tagállamokkal, ágazati képviselőkkel, egyes nemzetközi civil szervezetekkel, valamint Mauritánia halászati közigazgatási szerveivel és civil társadalmi képviselőivel. Konzultációk folytak a távolsági flottával foglalkozó tanácsadó testület keretében is.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

A Bizottság a közös halászati politikáról szóló rendelet 31. cikkének (10) bekezdésében foglalt rendelkezésekkel összhangban az utólagos és az előzetes értékeléshez független szakértő segítségét vette igénybe.

- **Hatásvizsgálat**

Tárgytalan.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

- **Alapjogok**

A megtárgyalt megállapodás tartalmaz egy olyan rendelkezést, amely kimondja, hogy a Cotonoui Megállapodás 9. cikkének vagy az említett megállapodást felváltó megállapodás megfelelő cikkének kulcsfontosságú, emberi jogokkal kapcsolatos elemeinek megsértése következményekkel jár.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A jegyzőkönyv alkalmazásának első két évében az uniós hajók mauritániai vizekhez és halászati erőforrásokhoz való hozzáféréseért fizetendő éves pénzügyi hozzájárulás maximális összege 57 500 000 EUR. Ezt az összeget a jegyzőkönyv alkalmazásának harmadik éve előtt felülvizsgálják. Erre a felülvizsgálatra azért van szükség, hogy figyelembe vegyék a jegyzőkönyv hatálya alá tartozó halállományok állapotában bekövetkező változásokat, az ezen állományokra vonatkozó – Mauritánia által hamarosan elfogadásra kerülő – gazdálkodási intézkedéseket, valamint a jegyzőkönyv vonzerejének növelése érdekében az európai flották számára bevezetett technikai intézkedések hosszabb távú hatásait. Ez a felülvizsgálat lehetővé teszi különösen a halászati lehetőségek összehangolását az európai flotta mauritániai vizeken folytatott tényleges tevékenységeivel, aminek nyomán szükség esetén kiigazítják az Unió által fizetendő pénzügyi hozzájárulást. Másfelől a mauritániai halászati ágazati politika fejlesztésének támogatására vonatkozó pénzügyi hozzájárulás összességében a jelenlegi jegyzőkönyv szintjén marad, azaz 16 500 000 EUR a jegyzőkönyv teljes időtartamára, de öt évre elosztva, figyelembe véve a források felhasználási arányát és a jelenlegi jegyzőkönyv alapján továbbra is rendelkezésre álló összegeket. Ez a támogatás megfelel a mauritániai nemzeti stratégiai halászati terv célkitűzéseinek. A kötelezettségvállalásokra és kifizetésekre vonatkozó éves összegeket az éves költségvetési eljárás során határozzák meg, beleértve az év elején még nem hatályos jegyzőkönyvekre vonatkozó tartalékalapot³.

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A fenntartható halászati partnerségi megállapodás és végrehajtási jegyzőkönyve tartalmazza a nyomonkövetési rendelkezéseket.

³ A költségvetési ügyekben való együttműködésről szóló intézményközi megállapodás 20. pontjának megfelelően (HL L 433I., 2020.12.22.).

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA**az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és a hozzá csatolt végrehajtási jegyzőkönyv megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontjával, valamint 218. cikke (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

mivel:

- (1) A [...]i [XXX] tanácsi határozatnak⁴ megfelelően az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és annak végrehajtási jegyzőkönyve [...] -án/-én aláírásra került, figyelemmel egy későbbi időpontban történő megkötésükre.
- (2) A partnerségi megállapodás és a jegyzőkönyv célja – amellet, hogy a halászati ágazatban hozzájáruljon a tisztességes munkakörülmények alkalmazásához – lehetővé tenni, hogy az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság szorosan együttműködhessen a fenntartható halászati politika kialakításának előmozdítása, valamint a mauritániai halászati övezetben és az Atlanti-óceán vizeiben található halászati erőforrások felelősségteljes kiaknázása érdekében.
- (3) A megállapodást és a jegyzőkönyvet az Európai Unió nevében jóvá kell hagyni.
- (4) A megállapodás 14. cikke létrehoz egy vegyes bizottságot, amelynek feladata a megállapodás és a hozzá csatolt végrehajtási jegyzőkönyv alkalmazásának nyomon követése. A vegyes bizottság továbbá a jegyzőkönyv 7. cikkének (1) bekezdése értelmében jóváhagyhatja a jegyzőkönyv bizonyos módosításait. E módosítások jóváhagyásának elősegítése érdekében a Bizottságot helyénvaló felhatalmazni arra, hogy meghatározott anyagi és eljárásjogi feltételek mellett a szóban forgó módosításokat az Unió nevében egyszerűsített eljárás keretében hagyja jóvá.
- (5) A jegyzőkönyv javasolt módosításaival kapcsolatos uniós álláspontot a Tanácsnak kell megállapítania. A javasolt módosításokat jóvá kell hagyni, kivéve ha a tagállamok által az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (4) bekezdése alapján létrejövő blokkoló kisebbség kifogást emel ellenük.
- (6) Tekintettel a mauritániai halászati övezetben folytatott uniós halászati tevékenységek gazdasági jelentőségére, valamint annak szükségességére, hogy e tevékenységek megszakítása minél rövidebb ideig tartson, ezen intézkedéseknek a lehető leghamarabb hatályba kell lépniük,

⁴ A Tanács (EU) 2021/... határozata (2021. ...) ... (HL C [...], [...], [...] o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodást (a továbbiakban: megállapodás) és a hozzá csatolt végrehajtási jegyzőkönyvet (a továbbiakban: jegyzőkönyv) a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

A megállapodás és a jegyzőkönyv szövege e határozat I. mellékletében szerepel⁵.

2. cikk

Az e határozat II. mellékletében megállapított rendelkezéseknek megfelelően és az ott szereplő feltételek mellett az Európai Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az Unió nevében jóváhagyja a jegyzőkönyvnek a megállapodás 14. cikke szerint létrehozott vegyes bizottság által elfogadott módosításait.

3. cikk

A Bizottság az Unió nevében megküldi azt a jegyzőkönyv 26. cikkében előírt értesítést, amellyel az Európai Unió a jegyzőkönyvet magára nézve jogilag kötelező erejűnek ismeri el.

4. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

⁵ Az ír nyelvre vonatkozó eltérés fokozatos megszüntetéséről szóló (EU) 2015/2264 rendelettel összhangban a nemzetközi megállapodásokat csak 2022. január 1-jétől fordítják le ír nyelvre.

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdemenyezés címe

1.2. Az érintett szakpolitikai terület(ek)

1.3. A javaslat/kezdemenyezés a következőre irányul:

1.4. Célkitűzés(ek)

1.4.1. Általános célkitűzés(ek)

1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek)

1.4.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

1.4.4. Teljesítménymutatók

1.5. A javaslat/kezdemenyezés indoklása

1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek) a kezdeményezés végrehajtásának részletes ütemtervével

1.5.2. Az Unió részvételéből származó hozzáadott érték (adódhat többek között a koordinációból eredő előnyökből, a jogbiztonságból, a fokozott hatékonyságból vagy a kiegészítő jellegből). E pontban „az Unió részvételéből származó hozzáadott érték” azt az uniós részvételből adódó értéket jelenti, amely többletként jelentkezik ahhoz az értékhez képest, amely a tagállamok egyedüli fellépése esetén jött volna létre.

1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága

1.5.4. A többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség és egyéb megfelelő eszközökkel való lehetséges szinergiák

1.5.5. A rendelkezésre álló különböző finanszírozási lehetőségek értékelése, ideértve az átcsoportosítási lehetőségeket is

1.6. A javaslat/kezdemenyezés időtartama és pénzügyi hatása

1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

2.2. Irányítási és kontrollrendszer(ek)

2.2.1. Az irányítási módszer(ek), a finanszírozás végrehajtási mechanizmusai, a kifizetési módok és a javasolt kontrollstratégia indoklása

2.2.2. A felismert kockázatokkal és a csökkentésükre létrehozott belső kontrollrendszerekkel kapcsolatos információk

2.2.3. A kontroll költség hatékonyságának becslése és indoklása (a „kontroll költségei ÷ a kezelt kapcsolódó források értéke” hányados) és a hibakockázat várható szintjeinek értékelése (kifizetéskor és záráskor)

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai

3.2. A javaslat előirányzatokra gyakorolt becsült pénzügyi hatása

3.2.1. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

3.2.2. Operatív előirányzatokból finanszírozott becsült kimenet

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdemenyezés címe

Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és a hozzá csatolt végrehajtási jegyzőkönyv megkötéséről

1.2. A tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)⁶

08 – Mezőgazdaság és tengerpolitika

08 05 – Fenntartható halászati partnerségi megállapodások és regionális halászati gazdálkodási szervezetek

08 05 01 – Az uniós hajók által harmadik országok vizein (fenntartható halászati megállapodások keretében) folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása

1.3. A javaslat/kezdemenyezés típusa

☒ A javaslat/kezdemenyezés **új intézkedésre irányul**

☐ A javaslat/kezdemenyezés kísérleti projektet / előkészítő intézkedést követő új intézkedésre irányul⁷

☐ A javaslat/kezdemenyezés **jelenlegi intézkedés meghosszabbítására** irányul

☐ A javaslat/kezdemenyezés **új intézkedésnek megfelelően módosított intézkedésre** irányul

1.4. Célkitűzés(ek)

1.4.1. A javaslat/kezdemenyezés által érintett többéves bizottsági stratégiai célkitűzés(ek)

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások harmadik országokkal történő megtárgyalása és megkötése összhangban van azzal az általános célkitűzéssel, amely szerint az európai uniós haláshajóknak hozzáférést kell biztosítani a harmadik országok halászati övezeteihez, valamint fejleszteni kell az ezekkel az országokkal fenntartott partnerségi kapcsolatokat az Unió vizein kívül található halászati erőforrások fenntartható kiaknázásának megerősítése céljából.

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások biztosítják továbbá az összhangot a közös halászati politika irányadó elvei és az egyéb európai szakpolitikák keretében tett kötelezettségvállalások (harmadik ország erőforrásainak fenntartható kiaknázása, a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelem, a partnerországok világ gazdaságba történő integrálása, hozzájárulás a fenntartható fejlődéshez annak valamennyi vonatkozását illetően, valamint a halászat hatékonyabb politikai és pénzügyi irányítása) között.

⁶ Tevékenységalapú irányítás: ABM (*Activity Based Management*), tevékenységalapú költségvetés-tervezés: ABB (*Activity Based Budgeting*).

⁷ A költségvetési rendelet 54. cikke (2) bekezdésének a) vagy b) pontja szerint.

1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek) és a tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett tevékenység(ek)

1. sz. konkrét célkitűzés

Hozzájárulás a fenntartható halászat megvalósításához az Unió területén kívül, az európai jelenlét fenntartása a távoli halászterületeken, valamint az európai halászati ágazat és a fogyasztók érdekeinek védelme a parti államokkal aláírt fenntartható halászati partnerségi megállapodások megtárgyalása és megkötése révén, más európai szakpolitikákkal összhangban.

A tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett tevékenység(ek)

08 05 01 – Az uniós hajók által harmadik országok vizein (fenntartható halászati megállapodások keretében) folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása

1.4.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

Tüntesse fel, milyen hatásokat gyakorolhat a javaslat/kezdeményezés a kedvezményezettekre/célcsoportokra.

A megállapodás és a hozzá csatolt végrehajtási jegyzőkönyv megkötése lehetővé teszi az Európai Unió és Mauritánia közötti halászati stratégiai partnerség fenntartását és megerősítését. A jegyzőkönyv megkötése halászati lehetőségeket teremt a mauritániai halászati övezetben az uniós hajók számára.

A megállapodás és a jegyzőkönyv ezenkívül a partnerország által nemzeti szinten – különösen a mauritániai átfogó halászati terv, a jogellenes halászat elleni küzdelem és annak nyomon követése, valamint a kisüzemi halászati ágazat támogatása vonatkozásában – elfogadott programok végrehajtásához biztosított pénzügyi támogatás (ágazati támogatás) révén hozzájárul a halászati erőforrások hatékonyabb kezeléséhez és védelméhez.

Végezetül a megállapodás és a jegyzőkönyv hozzá fog járulni egyrészt ahhoz, hogy Mauritánia fenntartható módon aknázza ki tengeri erőforrásait, másrészt a mauritániai halászati gazdasághoz azáltal, hogy elősegíti a halászati vonatkozású gazdasági tevékenységekkel összefüggő növekedést és a tisztességes munkakörülmények alkalmazását.

1.4.4. Eredmény- és hatásmutatók

Tüntesse fel a javaslat/kezdeményezés megvalósításának nyomon követését lehetővé tevő mutatókat.

A halászati lehetőségek felhasználási mértéke (az évente felhasznált halászati engedélyek százalékos aránya a jegyzőkönyv által lehetővé tett szinthez képest).

A fogásokra vonatkozó adatok (összegyűjtés és elemzés) és a megállapodás kereskedelmi értéke.

Hozzájárulás a halászati ágazatban való foglalkoztatáshoz és a tisztességes munkakörülményekhez, továbbá az uniós hozzáadott értékhez, valamint az EU piacának stabilizálásához (más fenntartható halászati partnerségi megállapodásokkal együtt).

Hozzájárulás a halászati tevékenységek tekintetében a partnerország által végzett kutatás, megfigyelés és ellenőrzés javításához, valamint a szóban forgó ország halászati ágazatának fejlesztéséhez, különös tekintettel a kisüzemi halászatra.

1.5. A javaslat/kezdeményezés indoklása

1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek)

Az új megállapodás és a hozzá csatolt végrehajtási jegyzőkönyv a tervek szerint aláírásának napjától ideiglenesen alkalmazandó, hogy adott esetben minél rövidebb legyen az az időszak, amely alatt nem lehetséges halászati műveleteket végezni.

Az új jegyzőkönyv keretet biztosít az uniós flottának a mauritániai halászati övezetben folytatott halászati tevékenységhez, továbbá lehetővé teszi, hogy az uniós hajótulajdonosok a szóban forgó halászati övezetben folytatott halászatra vonatkozó engedélyt kérelmezzenek. Ezenkívül az új jegyzőkönyv a fenntartható halászati politika összes vetületének fejlesztését előmozdítandó megerősíti az EU és Mauritánia közötti együttműködést. Emellett a jegyzőkönyv előírja különösen a hajók VMS segítségével történő nyomon követését és a fogási adatok elektronikus úton történő közlését. A jegyzőkönyv alapján rendelkezésre álló ágazati támogatás

segítséget fog nyújtani Mauritánia számára nemzeti halászati stratégiájának végrehajtásához – ideértve a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelmet is –, valamint a halászati tevékenységek összefüggésében előmozdítja a tisztességes munkakörülményeket is.

1.5.2. Az uniós részvételből adódó többlettérték

Ha az Unió nem kötne új jegyzőkönyvet, az uniós hajók nem tudnának halászati tevékenységet végezni, mivel a jelenlegi megállapodás olyan rendelkezést tartalmaz, amely kizárja azokat a halászati tevékenységeket, amelyeket nem a megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyvben meghatározott keretek között folytatnak. A hozzáadott érték ezért az uniós távolsági flotta tekintetében kifejezetten érvényesül. A jegyzőkönyv emellett keretet biztosít az Unió és Mauritánia közötti megerősített együttműködéshez.

1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága

A Mauritániai Iszlám Köztársaság halászati övezetében ejtett korábbi fogások, a térség más országaival megkötött hasonló jegyzőkönyvek keretében a közelmúltban ejtett fogások, valamint a rendelkezésre álló értékelések és tudományos szakvélemények elemzése alapján a Felek a halászati lehetőségeket fogási korlátban vagy referenciamennyiségben határozták meg az indokolásban felsorolt kategóriák tekintetében. A harmadik év kezdete előtt e halászati lehetőségeket közösen értékelik és szükség esetén a jegyzőkönyv 7. cikkében foglaltak szerint kiigazítják. Az ágazati támogatás figyelembe veszi a Mauritániai Iszlám Köztársaság halászati igazgatási kapacitásának megerősítésével kapcsolatos szükségleteket és a nemzeti halászati stratégia prioritásait, beleértve a tudományos kutatást, valamint a halászati ellenőrzési és nyomonkövetési tevékenységeket.

1.5.4. Egyéb releváns eszközökkel való összeegyeztethetőség és lehetséges szinergia

A fenntartható halászati partnerségi megállapodás révén nyújtott hozzáférésért pénzügyi hozzájárulásként biztosított pénzeszközök a mauritániai nemzeti költségvetésben helyettesíthető bevételnek minősülnek. Ugyanakkor az ágazati támogatásra szánt forrásokkal (általában az éves költségvetési törvény révén) a halászatért felelős minisztérium foglalkozik, ami a fenntartható halászati partnerségi megállapodás megkötésének és nyomon követésének feltétele. Ezek a pénzügyi források összeegyeztethetők más nemzetközi finanszírozóktól származó, a halászati ágazatban nemzeti szinten megvalósított projektek és/vagy programok finanszírozásához biztosított forrásokkal.

1.6. Az intézkedés és a pénzügyi hatás időtartama

- ☒ A javaslat/kezdeményezés **határozott időtartamra** vonatkozik
 - ☒ A javaslat/kezdeményezés a 2021-ben történt aláírásának napjától számított 5 évig, 2026-ig hatályos
 - ☒ Pénzügyi hatás: 2021-től 2026-ig
- ☐ A javaslat/kezdeményezés **határozatlan időtartamra** vonatkozik
 - beindítási időszak: ÉÉÉÉ-től/-től ÉÉÉÉ-ig,
 - azt követően: rendes ütem.

1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)⁸

- ☒ Bizottság általi **közvetlen irányítás**
 - ☒ a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét
 - ☐ végrehajtó ügynökségen keresztül
- ☐ **Megosztott irányítás** a tagállamokkal
- ☐ **Közvetett irányítás** a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:
 - ☐ harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek
 - ☐ nemzetközi szervezetek és ügynökségek (nevezze meg)
 - ☐ az EBB és az Európai Beruházási Alap
 - ☐ a költségvetési rendelet 208. és 209. cikkében említett szervek
 - ☐ közjogi szervek
 - ☐ magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, olyan mértékben, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtanak
 - ☐ a valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtó szervek
 - ☐ az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban meghatározott személyek.
 - *Egynél több irányítási módszer feltüntetése esetén kérjük, adjon részletes felvilágosítást a „Megjegyzések” rovatban.*

Megjegyzések

[...]

⁸ Az egyes irányítási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendeletre való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a BudgWeb oldalon: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

Gyakoriság és feltételek

A Bizottság (a Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság, a Mauritániáért felelős, nuáksúti székhelyű halászati attaséjával együttműködve és az illetékes bizottsági szolgálatokkal összehangoltan) biztosítja a jegyzőkönyv végrehajtásának rendszeres nyomon követését a halászati lehetőségek piaci szereplők általi kihasználása, a fogási adatok, valamint az ágazati támogatási feltételek teljesülése tekintetében.

A fenntartható halászati partnerségi megállapodás továbbá előírja, hogy a vegyes bizottságnak évente legalább egy alkalommal ülést kell tartania, amelynek során a Bizottság és Mauritánia áttekintik a megállapodás és a jegyzőkönyv végrehajtását, valamint szükség esetén kiigazítják a programozást és a pénzügyi hozzájárulást.

2.2. Irányítási és kontrollrendszer

2.2.1. Felismert kockázat(ok)

A megállapított kockázat a halászati lehetőségek uniós hajótulajdonosok általi kihasználatlansága, valamint az, hogy Mauritánia nem használja fel maradéktalanul, illetve késedelmesen használja fel az ágazati halászati politika finanszírozására szánt forrásokat. A megállapodás és a jegyzőkönyv rendelkezései értelmében széles körű párbeszédet kell folytatni a programozás, illetve a megállapodásban és a jegyzőkönyvben előírt ágazati politika végrehajtása tekintetében. Az eredményeknek a jegyzőkönyv 8. cikke szerinti közös elemzése szintén ezen ellenőrzési eszközök közé tartozik. A megállapodás és a jegyzőkönyv továbbá külön rendelkezéseket tartalmaz a meghatározott feltételekkel és körülmények között történő felfüggesztésekre vonatkozóan.

2.2.2. A működő belső kontrollrendszerrel kapcsolatos információk

A hozzáférés címén nyújtott hozzájárulással és az ágazati támogatás címén nyújtott hozzájárulással kapcsolatos kifizetéseket termeléstől független módon kell teljesíteni.

A hozzáféréssel kapcsolatos kifizetések folyósítása a jegyzőkönyv évfordulóján évente történik, kivéve az első évben, amikor a kifizetésre az ideiglenes alkalmazás kezdetét követő 60 napon belül kerül sor. Az első évben azonban a hozzáférésre vonatkozó pénzügyi hozzájárulás kifizetése két részletben történik, amelyek közül a második részlet feltétele, hogy Mauritánia gazdálkodási tervet fogadjon el a kis méretű nyílt vízi fajok halászatára vonatkozóan. A hajók hozzáféréseinek ellenőrzése a halászati engedélyek kiadásával történik.

Az ágazati támogatást első alkalommal az éves és többéves végrehajtási programra vonatkozó megállapodás vegyes bizottság általi elfogadását követő három hónapon belül fizetik ki; az azt következő években pedig az elért eredmények alapján kerül sor. Az elért eredményeket és a végrehajtás mértékét a mauritániai halászati politikához nyújtott ágazati támogatás végrehajtási feltételeinek megfelelően követik nyomon, a jegyzőkönyv 2. mellékletével összhangban, a partnerország által benyújtott jelentések vagy igazoló dokumentumok és a halászati attasé által végzett értékelések és ellenőrzések alapján.

2.2.3. Az ellenőrzések költsége és haszna, a várt hibaarány értékelése

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások hozzáférési költségeinek kifizetései ellenőrzés tárgyát képezik, hogy biztosan megfeleljenek a nemzetközi megállapodások rendelkezéseinek. Az ágazati támogatásra irányuló kontroll célja az ilyen típusú támogatások végrehajtásának nyomon követése. A nyomon követést a Bizottság uniós küldöttségeinek munkatársai végzik, illetve a vegyes bizottság üléseinek keretében is folyik ilyen irányú tevékenység. Az előrehaladás értékelésére többéves programozási mátrixot alkalmaznak. Ha az előrehaladás mértéke nem kielégítő, a következő részlet kifizetését felfüggesztik, vagy adott esetben csökkentik az összeget. Valamennyi fenntartható halászati partnerségi megállapodás ellenőrzésének összköltsége a becslések szerint mintegy 1,8 % (a 2018. évi hozzájárulásokhoz viszonyítva). A fenntartható halászati partnerségi megállapodások ellenőrzési eljárásai nagyrészt alapvető szabályozási követelményekből erednek. Ha nem derül fény olyan hiányosságokra, amelyek jelentős hatással lehetnek a pénzügyi tranzakciók jogszerűségére és szabályosságára, az ellenőrzések hatékonynak tekinthetők. Az átlagos hibaarány a becslések szerint a lényegességi küszöb alatt marad.

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket.

A Bizottság politikai párbeszéd és rendszeres egyeztetés kialakítására törekszik Mauritániával annak érdekében, hogy javíthassa a megállapodás és a jegyzőkönyv igazgatását, és fokozza az Unió hozzájárulását az erőforrások fenntartható kezeléséhez. A Bizottság által a fenntartható halászati megállapodások keretében teljesített kifizetések minden esetben a Bizottság rendes költségvetési és pénzügyi szabályainak és eljárásainak hatálya alá tartoznak. Ez lehetővé teszi a harmadik államok azon bankszámláinak teljes mértékű azonosítását, amelyekre a pénzügyi hozzájárulás összegeit folyósítják. A jegyzőkönyv 5. cikkének (8) bekezdése értelmében a hozzáférésért fizetendő, valamint a jegyzőkönyv 2. melléklete szerint az ágazat fejlesztésére szolgáló pénzügyi hozzájárulást államkincstári számlára kell utalni. A jegyzőkönyv 5. cikkének (17) bekezdése ezenkívül lehetővé teszi, hogy az európai hatóságok helyszíni ellenőrzéseket végezzenek a jegyzőkönyv alapján a partnerországnak fizetett, ágazati támogatással kapcsolatos pénzügyi hozzájárulásból finanszírozott projektek esetében.

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai

- Jelenlegi költségvetési sorok

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám [...][Megnevezés.....]]	diff./nem diff. (9)	EFTA-országoktól ¹⁰	tagjelölt országoktól ¹¹	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	08.05.01 Az uniós hajók által harmadik országok vizein folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret (fenntartható halászati megállapodások) létrehozása	diff.	NEM	NEM	IGEN	NEM

- Létrehozandó új költségvetési sorok

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám [...][Megnevezés.....]]	diff./nem diff.	EFTA-országoktól	tagjelölt országoktól	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	[...][XX.YY.YY.YY]		IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM

⁹ diff. = differenciált előirányzatok / nem diff. = nem differenciált előirányzatok.

¹⁰ EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

¹¹ Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelöltek.

3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás

[Ezt a részt az igazgatási jellegű költségvetési adatok táblázatában (a pénzügyi kimutatás mellékletében található második dokumentum) kell kitölteni, és a szolgálatközi konzultációhoz fel kell tölteni a CISNET-re.]

3.2.1. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése

millió EUR (három tizedesjegyre)

A többéves pénzügyi keret fejezete:	Szám: 2	Fenntartható növekedés: természeti erőforrások
--	---------	--

Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság			2021. ¹² év	2022. év	2023. év	2024. év	2025. év	2026. év	ÖSSZESEN
•Operatív előirányzatok					(*)				
Költségvetési tétel száma 08.05.01	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125		304
	Kifizetési előirányzatok	(2)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	p.m.	304
Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási előirányzatok ¹³									
Költségvetési tétel száma		(3)							
A Tengerügyi és Halászati Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	= (1)+(1a)+(3)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125		304
	Kifizetési előirányzatok	= (2)+(2a)+(3)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	p.m.	304

¹² Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve.

¹³ Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

(*) Megjegyzés: a harmadik évtől kezdődően elő van irányozva az összegek felülvizsgálata; p.m.: a kifizetési előirányzatok egy része 2026-ban is kifizethető.

•Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Kifizetési előirányzatok	(5)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304
•Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN			(6)					
A többéves pénzügyi keret 2. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	= (4) + (6)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Kifizetési előirányzatok	= (5) + (6)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

Amennyiben a javaslat/kezdemenyezés több fejezetet is érint:

•Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Kifizetési előirányzatok	(5)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304
•Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN			(6)					
A többéves pénzügyi keret 1–4. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN (Referenciaösszeg)	Kötelezettségvállalási előirányzatok	= (4) + (6)	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Kifizetési előirányzatok	= (5) + (6)	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

A többéves pénzügyi keret fejezete:	5.	„Igazgatási kiadások”
--	-----------	-----------------------

millió EUR (három tizedesjegyig)

	N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető	ÖSSZESEN
Főigazgatóság: <.....>						
•Humánerőforrás						
•Egyéb igazgatási kiadások						
<.....> Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok					

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	(Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)								
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

millió EUR (három tizedesjegyig)

		2021. ¹⁴ év	2022. év	2023. év	2024. év	2025. év	ÖSSZESEN
A többéves pénzügyi keret 1–5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	57,500	61,125	61,125	61,125	61,125	304
	Kifizetési előirányzatok	50	68,625	61,125	61,125	61,125	304

¹⁴ Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve.

3.2.2. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

- ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását
- ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi operatív előirányzatok felhasználását vonja maga után:

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyre kerekítve)

Tüntesse fel a célkitűzéseket és a kimeneteket ↓			2021. év		2022. év		2023. év		2024. év		2025. év		ÖSSZESEN
	KIMENETEK												
	Típus ¹⁵	Átlagos költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Összköltség
1. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS ¹⁶ ...													
– A flottához		57,5		57,5		57,5		57,5		57,5		57,5	287,5
– Ágazati		3,3				4,125		4,125		4,125		4,125	16,5
– Kimenet													
1. konkrét célkitűzés részösszege													
2. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS ...													
– Kimenet													
2. konkrét célkitűzés részösszege													
ÖSSZKÖLTSÉG				57,5		61,125		61,125		61,125		61,125	304

¹⁵ A kimenetek a nyújtandó termékek és szolgáltatások (pl. finanszírozott diákcserék száma, épített utak hossza kilométerben stb.).

¹⁶ Az 1.4.2. szakaszban feltüntetett célkitűzés. „Konkrét célkitűzés(ek)...”:

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

3.2.3.1. Összegzés

- ☒ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási előirányzatok felhasználását.
- ☐ A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyre)

	N. év ¹⁷	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekké bővíthető	ÖSSZESEN
--	---------------------	---------	---------	---------	--	----------

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETE								
Humánerőforrás								
Egyéb igazgatási kiadások								
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉNEK részösszege								

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE¹⁸ bele nem tartozó előirányzatok								
Humánerőforrás								
Egyéb igazgatási kiadások								
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE bele nem tartozó előirányzatok részösszege								

ÖSSZESEN								
-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--

A humánerőforrással és más igazgatási kiadásokkal kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források adott esetben a költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

¹⁷ Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve.

¹⁸ Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

3.2.3.2. Becsült humánerőforrás-szükségletek

- ☒ A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.
- ☐ A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni

	N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekre bővíthető		
• A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)							
XX 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőket)							
XX 01 01 02 (a küldöttségeknél)							
XX 01 05 01 (közvetett kutatás)							
10 01 05 01 (közvetlen kutatás)							
• Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kifejezve¹⁹							
XX 01 02 01 (AC, END, INT a teljes keretből)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT és JED a küldöttségeknél)							
XX 01 04 yy ²⁰	– a központban						
	– a küldöttségeknél						
XX 01 05 02 (AC, END, INT közvetett kutatásban)							
10 01 05 02 (AC, END, INT közvetlen kutatásban)							
Egyéb költségvetési tétel (kérjük megnevezni)							
ÖSSZESEN							

XX az érintett szakpolitikai terület vagy költségvetési cím.

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy az adott főigazgatóságon belül átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

Az elvégzendő feladatok leírása:

Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak	
Külső munkatársak	

¹⁹ AC = szerződéses alkalmazott; AL = helyi alkalmazott; END = kirendelt nemzeti szakértő; INT = kölcsönmunkaerő (átmeneti alkalmazott); JED=küldöttségi pályakezdő szakértő.

²⁰ Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

- ☒ A javaslat/kezdeményezés összeegyeztethető a jelenlegi többéves pénzügyi kerettel.
- ☐ A javaslat/kezdeményezés miatt szükséges a többéves pénzügyi keret vonatkozó fejezetének átprogramozása.

A tartaléksor felhasználása (40. fejezet).

- ☐ A javaslat/kezdeményezés miatt szükség van a rugalmassági eszköz alkalmazására vagy a többéves pénzügyi keret felülvizsgálatára.

Fejtse ki a szükségleteket: tüntesse fel az érintett fejezeteket és költségvetési sorokat és a megfelelő összegeket.

[...]

3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

- ☒ A javaslat/kezdeményezés nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi becsült társfinanszírozást irányozza elő:

előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyre)

	N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			Összesen
Tüntesse fel a társfinanszírozó szervet								
Társfinanszírozott előirányzatok ÖSSZESEN								

3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

- ☒ A javaslatnak/kezdemenyezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.
- ☐ A javaslatnak/kezdemenyezésnek van pénzügyi hatása – a bevételre gyakorolt hatása a következő:
 - ☐ a javaslat a saját forrásokra gyakorol hatást
 - ☐ a javaslat az egyéb bevételekre gyakorol hatást

millió EUR (három tizedesjegyig)

Bevételi tétel:	költségvetési	Az aktuális költségvetési évben rendelkezésre álló előirányzatok	A javaslat/kezdemenyezés hatása ²¹					
			N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető	
... jogcímcsoport								

Az egyéb címzett bevételek esetében tüntesse fel az érintett kiadáshoz tartozó költségvetési tétel(ek)e)t.

[...]

Ismertesse a bevételre gyakorolt hatás számításának módszerét.

[...]

²¹ A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) tekintetében nettó összeget kell megadni, amely a 25 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegnek felel meg.